

# Quick Use Guide

multifunction printer

- English EN
- Français FR Petit guide d'utilisation
- Italiano IT Guida rapida per l'utente
- Deutsch DE Kurzübersicht
- Català CA Guia ràpida d'ús
- Español ES Guía de uso rápida
- Português PT Guia Rápido do Usuário
- Ελληνικά EL Συνοπτικός οδηγός χρήσης
- Nederlands NL Beknopte gebruikshandleiding
- Svenska SV Snabbguide
- Norsk NO Hurtigbruksveiledning
- Dansk DA Hurtig betjeningsvejledning
- Suomi FI Pikaohje



604E41840 Rev A  
Copyright © 2007, 2008 Xerox Corporation. All rights reserved.

[www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support)

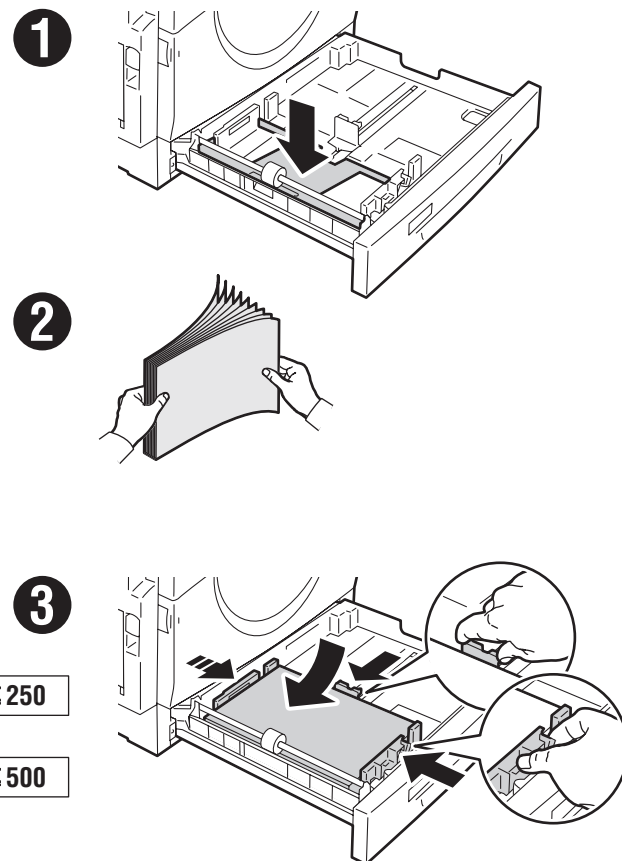
## Supported Papers

- FR Papiers pris en charge
- IT Carta supportata
- DE Unterstütztes Material
- CA Papers admesos
- ES Papeles admitidos
- PT Papéis compatíveis
- EL Υποστηριζόμενα είδη χαρτιού
- NL Ondersteund papier
- SV Tillåtet papper
- NO Papir som støttes
- DA Understøttet papir
- FI Tuetut paperit

60 – 90 g/m <sup>2</sup> (16 – 24 lb. Bond)			
A3 (297 × 420 mm)	SEF	–	SEF
A4 (210 × 297 mm)	SEF	LEF	SEF/LEF
B4 (250 × 353 mm)	SEF	–	SEF
B5 (176 × 250 mm)	SEF	LEF	SEF/LEF
8K (267 × 390 mm)	SEF	–	SEF
16K (195 × 267 mm)	SEF	LEF	SEF/LEF
A5 (148 × 210 mm)	–	–	SEF/LEF
11 x 17"	SEF	–	SEF
8.5 x 14"	SEF	–	SEF
8.5 x 13.4"	SEF	–	SEF
8.5 x 13"	SEF	–	SEF
8.5 x 11"	SEF	LEF	SEF/LEF

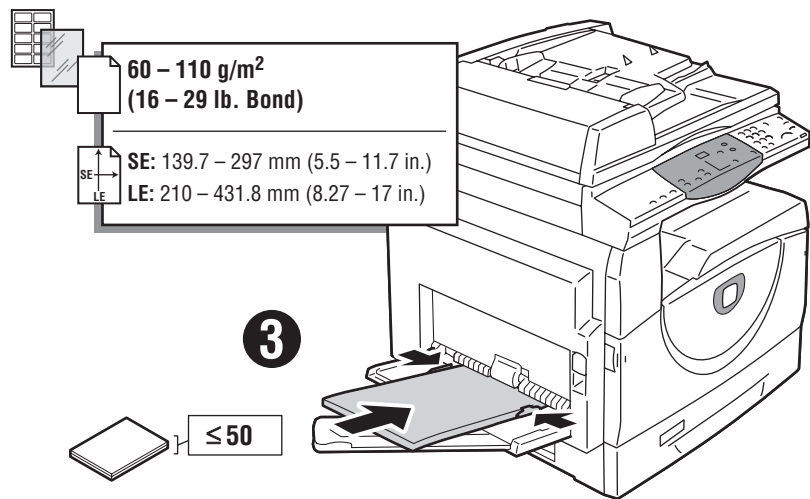
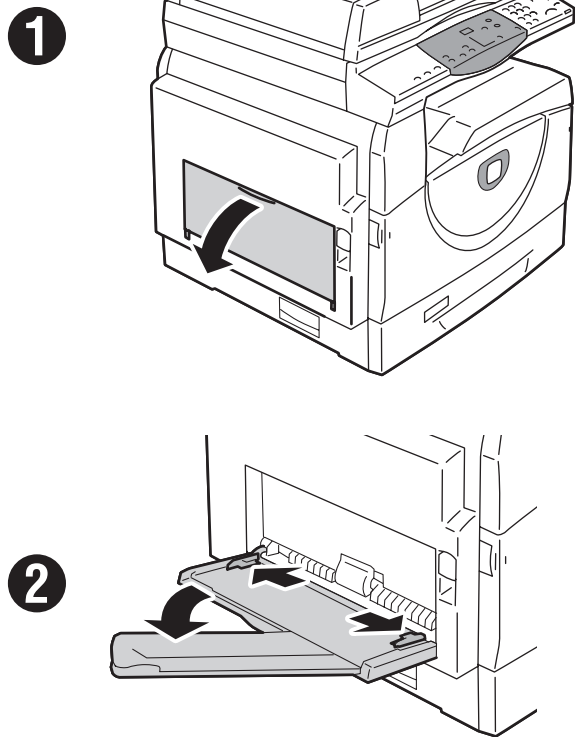
### Trays 1 and 2

- FR Magasins 1 et 2
- IT Vassoio 1 e 2
- DE Behälter 1 und 2
- CA Safates 1 i 2
- ES Bandejas 1 y 2
- PT Bandejas 1 e 2
- EL Δίσκοι 1 και 2
- NL Lade 1 en 2
- SV Magasin 1 och 2
- NO Magasin 1 og 2
- DA Magasin 1 og 2
- FI Alustat 1 ja 2



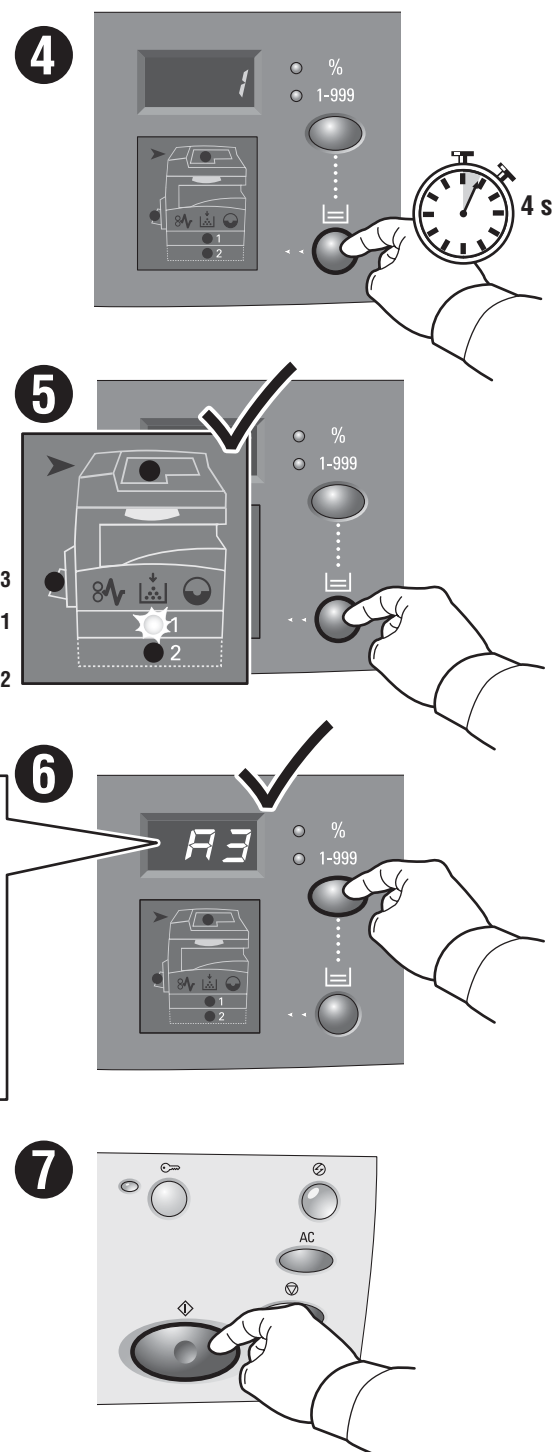
### Bypass Tray

- FR Départ manuel
- IT Vassoio bypass
- DE Zusatzzufuhr
- CA Safata especial
- ES Bandeja especial
- PT Bandeja manual
- EL Δίσκος Bypass
- NL Handmatige invoer
- SV Manuellt magasin
- NO Spesiellmagasin
- DA Specialmagasin
- FI Ohisyöttöalusta



### Select Paper Settings

- FR Sélectionnez les paramètres papier
- IT Selezionare le impostazioni carta
- DE Materialeinstellung wählen
- CA Seleccioneu la configuració del paper
- ES Seleccionar opciones de papel
- PT Selecionar configurações de papel
- EL Επιλέξτε τις ρυθμίσεις χαρτιού
- NL Papierinstellingen selecteren
- SV Välj pappersinställningar
- NO Velg papirinnstillinger
- DA Vælg papirindstillinger
- FI Valitse paperiasetukset



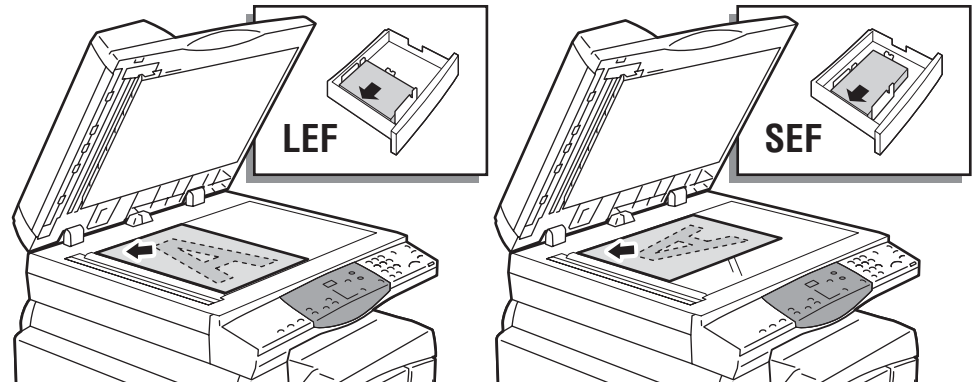
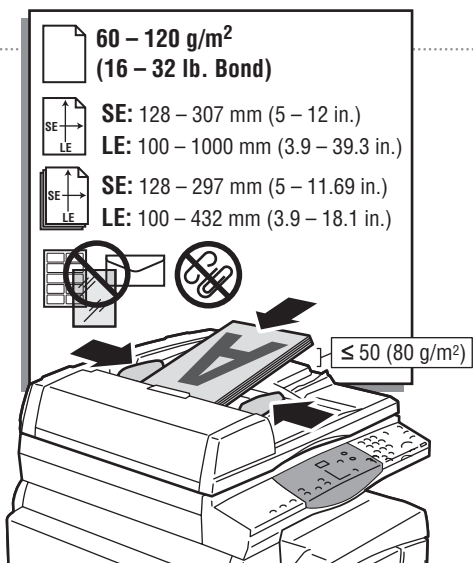
	mm:	inch:			
1	A4L	A4	LEF	11L	8.5x11 LEF
2	A4	A4	SEF	11	8.5x11 SEF
3	A3	A3	SEF	17	11x17 SEF
⋮	B4	B4	SEF	14	8.5x14 SEF
↓	B5L	B5	LEF	13	8.5x13 SEF
	B5	B5	SEF	13.4	8.5x13.4 SEF
	CB	8K	SEF	...	
	16L	16K	LEF		
	16S	16K	SEF		
	A5	A5	SEF		

# EN Copying

- FR Copie
- IT Copiatura
- DE Kopieren
- CA Còpia
- ES Copiar
- PT Cópia
- EL Αντιγραφή
- NL Kopiëren
- SV Kopiering
- NO Kopiere
- DA Kopiering
- FI Kopiointi

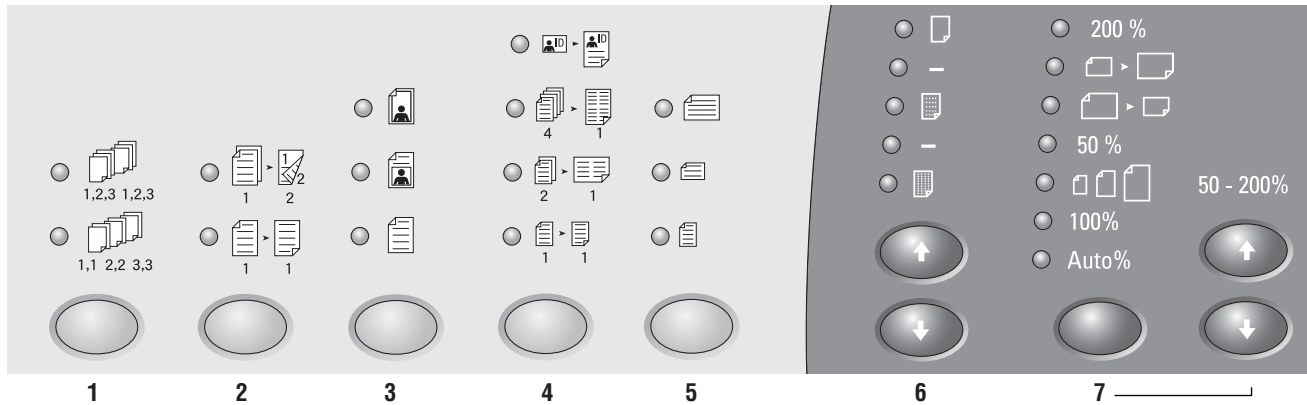
## 1 Load Original

- FR Mettez en place le document
- IT Caricare l'originale
- DE Vorlage einlegen
- CA Carregueu l'original
- ES Colocar el original
- PT Carregar original
- EL Τοποθετήστε το πρωτότυπο
- NL Origineel plaatsen
- SV Placera dokumentet
- NO Legg i originalen
- DA Læg original i
- FI Aseta originaali



## 2 Adjust Settings

- FR Réglez les paramètres
- IT Regolare le impostazioni
- DE Einstellungen vornehmen
- CA Ajusteu els paràmetres
- ES Seleccionar opciones
- PT Ajustar configurações
- EL Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις
- NL Instellingen aanpassen
- SV Ange inställningar
- NO Juster innstillingene
- DA Juster indstillinger
- FI Säädä asetuksia

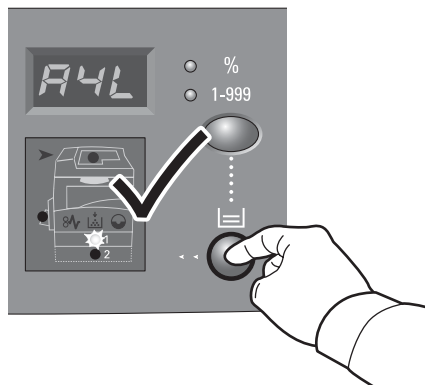


EN 1) Copy Output 2) 2-Sided 3) Original Type 4) N-up/ID Card Copy 5) Original Size 6) Lighten/Darken 7) Reduce/Enlarge, Variable Ratio

- FR 1) Sortie copie 2) Recto verso 3) Type document 4) N en 1/Copie carte ID 5) Format document 6) Éclaircir/Foncer 7) Réduire/Agrandir, Taux variable
- IT 1) Uscita copie 2) Fronte/retro 3) Tipo di originale 4) N in 1/Copia documento identità 5) Formato originale 6) Più chiaro/Più scuro 7) Riduzione/Ingrandimento, Rapporto variabile
- DE 1) Ausgabe 2) 2-seitig 3) Vorlagenart 4) Mehrfachnutzen/Ausweiskopie 5) Vorlagenformat 6) Helligkeit 7) Verkleinerungs-/Vergrößerungsfestwerte, variable Größenänderung
- CA 1) Sortida de les còpies 2) 2 cares 3) Tipus d'original 4) Diverses pàgines en una/DNI 5) Mida de l'original 6) Més clar/Més fosc 7) Reduir/Ampliar, Proporcio variable
- ES 1) Salida de copia 2) A 2 caras 3) Tipo de original 4) Varias en 1/Copia de tarjeta de ID 5) Tamaño del original 6) Claro/Oscuro 7) Reducir/Ampliar, Porcentaje variable
- PT 1) Saída da cópia 2) Duas faces 3) Tipo de original 4) N em 1/Cópia de cartão ID 5) Tamanho do original 6) Clarear/Escurer 7) Redução/Ampliação, % variável
- EL 1) Έξοδος αντιγραφής 2) Διπλής όψης 3) Είδος πρωτοτύπου 4) Πολλαπλά είδωλα/Αντιγραφή ταυτότητας 5) Μέγεθος πρωτοτύπου 6) Φωτεινό/Σκούρο 7) Σμίκρυνση/Μεγέθυνση, Μεταβλητό ποσοστό
- NL 1) Aflevering 2) 2-zijdig 3) Origineeltype 4) N op 1/ID-kaart kopiëren 5) Origineelformaat 6) Lichter/donkerder 7) Verkleinen/vergroten, Variabel percentage
- SV 1) Utmatning 2) 2-sidig 3) Dokumenttyp 4) Flera upp/ID-kortskopiering 5) Dokumentformat 6) Ljusare/mörkare 7) Förminska/förstora, Variabel %
- NO 1) Levering 2) 1-sidig/2-sidig 3) Originaltype 4) Antall sider opp / Kopiering av ID-kort 5) Originalformat 6) Lysere/mørkere 7) Forminsk/forstør, gjengivelsesprosent
- DA 1) Levering 2) 1- eller 2-sidet 3) Originaltype 4) Flere sider pr. ark/Kopiering af ID-kort 5) Originalformat 6) Lysere/mørkere 7) Reduktion/forstørrelse, Variabel
- FI 1) Luovutus 2) 1-/2-puolisuus 3) Originaalin tyyppi 4) Monta sivua arkille / Henkilökortin kopiointi 5) Originaalin koko 6) Tummuus 7) Kokosuhde, zoom

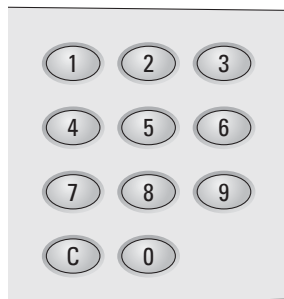
## 3 Choose Paper Supply

- FR Choisissez l'alimentation papier
- IT Scegliere l'alimentazione carta
- DE Zufuhrbehälter wählen
- CA Seleccioneu el paper
- ES Elegir suministro de papel
- PT Selecionar suprimento de papel
- EL Επιλέξτε τροφοδοσία χαρτιού
- NL Seleccioneu el paper
- SV Välj pappersmagasin
- NO Velg papirmagasin
- DA Vælg papir
- FI Valitse paperialusta



## 4 Set Number of Copies

- FR Définissez le nombre de copies
- IT Impostare il numero di copie
- DE Kopienauflage festlegen
- CA Indiqueu el nombre de còpies
- ES Especificar número de copias
- PT Configurar número de cópias
- EL Ορίστε τον αριθμό των αντιγράφων
- NL Aantal kopieën instellen
- SV Ange antal kopior
- NO Angi antall eksemplarer
- DA Vælg det ønskede antal kopier
- FI Valitse kopiomäärä



EN Press C to clear.

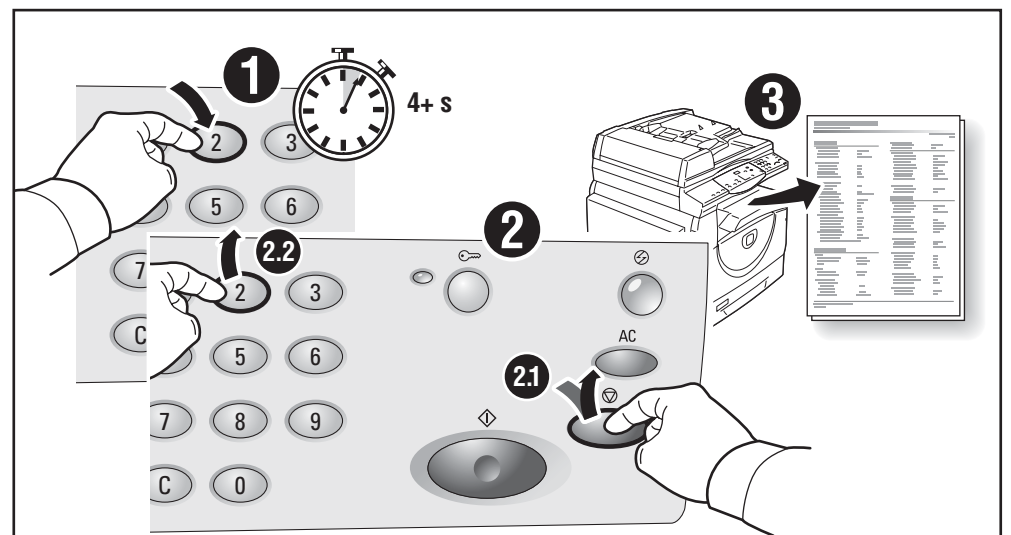
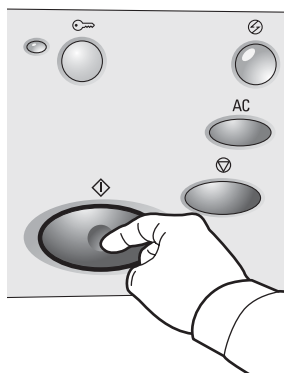
- FR Appuyez sur C pour annuler.
- IT Premere C per cancellare.
- DE Zum Löschen Taste C drücken.
- CA Premeu C per esborrar.
- ES Pulsar C para cancelar.
- PT Pressionar C para limpar.
- EL Πατήστε C για απαλοιφή.
- NL Op C drukken om te wissen.
- SV Tryck på C för att rensa.
- NO Trykk på C for å slette tallet.
- DA Tryk på C for at slette.
- FI Nollaa painamalla C

EN 1) All Clear 2) Stop

- FR 1) Annuler tout 2) Arrêt
- IT 1) Deseleziona tutto (AC) 2) Arresta
- DE 1) Alles löschen 2) Stopp
- CA 1) Esborra-ho tot 2) Atura
- ES 1) Cancelar todo 2) Parar
- PT 1) Limpar tudo 2) Parar
- EL 1) Καθαρισμός όλων 2) Τερματισμός
- NL 1) Alle wissen 2) Stop
- SV 1) Återställ allt 2) Stopp
- NO 1) Slett alt 2) Stopp
- DA 1) Slet alt 2) Stop
- FI 1) Nollaa kaikki 2) Pysäytys

## 5 Press Start

- FR Appuyez sur Marche
- IT Premere Avvio
- DE Starttaste drücken
- CA Premeu Inicia
- ES Pulsar Comenzar
- PT Pressionar Iniciar
- EL Πατήστε Έναρξη
- NL Op Start drukken
- SV Tryck på Start
- NO Trykk på Start
- DA Tryk på Start.
- FI Paina käynnistys



EN To print a Configuration Report, press and hold 2 for over 4 seconds, then also press Stop.

- FR Pour imprimer un relevé de configuration, maintenez la touche 2 enfoncée pendant plus de 4 secondes, puis appuyez aussi sur Arrêt.
- IT Per stampare un Rapporto di configurazione, mantenere premuto il tasto 2 per più di 4 secondi, quindi premere il tasto di arresto.
- DE Zur Ausgabe eines Konfigurationsberichts die Taste 2 länger als 4 Sekunden gedrückt halten, dann gleichzeitig die Stopp-taste drücken.
- CA Per a imprimir un Informe de configuració, premeu i mantingueu polsat el botó 2 durant més de quatre segons. Llavors premeu Atura.
- ES Para imprimir un informe de configuración, mantener pulsado el botón 2 durante más de 4 segundos y luego pulsar también Parar.
- PT Para imprimir um Relatório de configuração, mantenha pressionado 2 por 4 segundos e também pressione Parar.
- EL Προκειμένου να εκτυπώσετε μία Αναφορά διαμόρφωσης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το 2 για πάνω από 4 δευτερόλεπτα και μετά πατήστε το πλήκτρο Τερματισμός.
- NL Om een configuratierapport af te drukken, 2 indrukken en 4 seconden lang ingedrukt houden en daarna ook op Stop drukken.
- SV Du kan skriva ut en konfigurationsrapport genom att hålla in 2 i minst 4 sekunder och sedan trycka på Stopp.
- NO Du skriver ut en konfigurasjonsrapport ved å trykke på og holde 2-tasten nede i over fire sekunder før du trykker på Stopp.
- DA For at udskrive en konfigurationsrapport skal du trykke på og holde knappen 2 nede i mindst 4 sekunder. Tryk derefter også på knappen Stop.
- FI Tulosta konfigurointiraportti painamalla näppäintä 2 yli neljän sekunnin ajan. Paina sitten myös pysäytystä.